

## Forfait internet expiré, mégas lé kèdèèè...

Récupère gratuitement tes mégas expirés en renouvelant ton forfait.

\*909\*2#

Recevez gratuitement les mégas expirés en renouvelant ton forfait. Sur tous réseaux à partir de 400F. Valable jusqu'au 31/10/2023. Consultez votre forfait \*909\*2#

Avances Pour vous. Pour tous. togocom.tg

Prix	Volumé	Validité	Débit gratuit
600F	400Mo	3 Jours	+1 jour

Prix	Volumé	Validité	Débit gratuit
1000F	1Go	7 Jours	+3 jours
1500F	1,5Go	7 Jours	+3 jours

Prix	Volumé	Validité	Débit gratuit
3000F	3Go	30 Jours	+5 jours
5000F	6Go	30 Jours	
10000F	20Go	30 Jours	
15000F	60Go	30 Jours	
25000F	110Go	30 Jours	



[www.journal-lemedium.com](http://www.journal-lemedium.com)

# LE MEDIUM

Hebdomadaire d'Informations #  
Société - Politique - Economie - Développement - Culture

N° 0577 du 31 Octobre au 06 Novembre 2023- Prix : 250 F CFA

## TOGO /BANQUE MONDIALE:

*ECONOMIE/ MIATO 2023:*  
**"Pleins succès au MIATO !"** P.2



Mme Sandra Ablamba JOHNSON,  
Gouverneure de la Banque  
Mondiale pour le Togo.

# REVUE DES PORTEFEUILLES

P.3

Le saviez vous ?  
**NOUS VOUS PRÊTONS**  
en attendant que vos clients vous paient.

Jusqu'à  
**80%**  
du montant  
des créances

Durée  
jusqu'à 1 an  
renouvelable



**EDITO**  
**UNE VISION**

**! L'unique chose qui puisse être pire que d'être aveugle est d'avoir la vue, mais pas de vision. "**

On ne peut pas se développer sans vision. On ne peut jamais avancer si l'on n'a aucune idée de là, où on veut aller.

La vision nous fait comprendre l'importance d'avoir une vue d'ensemble sur notre vie, ou sur une situation donnée. De ne pas rester le nez collé derrière l'arbre. Ceci nous permet d'entrevoir rapidement la meilleure route à prendre.

Lorsqu'on a une vision, il est plus facile de s'assigner une mission.

Ainsi faisant, nous pouvons réaliser des choses, faire des progrès et nous affranchir de tout ce qui peut nous nuire, nous attarder, nous maintenir sur place. Osons grand, ayons une vision et déterminons-nous une mission.

**Crédo TETTEH**

**ECONOMIE/ MIATO 2023 :  
"Pleins succès au MIATO !"**

La 3ème édition du Marché International d'Artisanat du Togo (MIATO) a été officiellement lancée ce vendredi 27 octobre 2023 par le premier ministre du Togo. Placée sous le thème "L'artisanat à l'ère de l'autonomisation de la femme et du numérique : enjeux et défis".

L'événement a été marqué par la coupure du ruban symbolique, par le Premier ministre, chef du gouvernement, Victoire Tomegah-Dogbé. Etaient également présents, la ministre du commerce de l'industrie et de l'artisanat et le représentant du ministre de la culture et de l'artisanat du Mali, pays invité d'honneur pour cette édition.

18 pays participants contre 16 lors de l'édition précédente, ce qui reflète l'importance croissante du MIATO.

Dans son discours d'ouverture, la ministre du commerce Mme Kayi Mivedor-Sambiani a souligné que le MIATO 2023 se positionne comme un espace de réflexion où des panels et des communications stimuleront des actions novatrices, pour promouvoir l'autonomisation des femmes dans le secteur de l'artisanat et les outiller sur l'utilisation des outils numériques pour améliorer leurs activités. Elle a également expliqué que l'organisation du MIATO a pour but de créer un espace où



La PM Dogbé lançant officiellement l'édition 2023 de MIATO

les producteurs et les acheteurs peuvent se rencontrer, les professionnels du secteur échanger leurs expériences, et la population découvrir les merveilleux produits locaux créés par les artisans talentueux.

Le représentant du ministre de l'artisanat et de la culture du Mali a exprimé la solidarité entre le Mali et le Togo, en tant que pays invité d'honneur. Il a souligné les relations historiques, culturelles et fraternelles qui lient les deux pays, renforçant ainsi les capacités à agir ensemble pour le développement économique et culturel.

"Au nom du président Assimi Goïta et du gouvernement de la transition, nous tenons à exprimer notre profonde gratitude au peuple frère du Togo, pour avoir choisi le Mali comme invité d'honneur, lors de cette édition. Le Mali et le Togo sont deux nations frères, unies par des liens historiques qui ont façonné l'histoire et la culture africaine. La participation du Mali à cette édition est un témoignage de solidarité et de fraternité envers le peuple togolais. En prenant part à cet événement, notre pays met en avant l'importance de cette manifestation pour le développement et la promotion de l'artisanat. Le choix du Mali, en tant qu'invité d'honneur, repose sur la qualité exceptionnelle des relations entre nos deux pays, renforçant ainsi notre capacité à œuvrer ensemble pour le développement économique et culturel à l'échelle régionale.

L'artisanat joue un rôle essentiel dans cette dynamique, d'où la présence d'une délégation malienne

particulièrement nombreuse au MIATO 2023", a déclaré Mouhamed Issa, le représentant du ministre malien de l'artisanat et de la culture.

La troisième édition de ce marché international comprendra une foire d'exposition et de vente de produits artisanaux, des conférences, des formations pour les artisans, des activités de renforcement des capacités, un agenda culturel, des concours avec des prix, des visites d'entreprises et un plateau TV. Plus de 120 000 visiteurs sont attendus cette année, venant explorer les 300 stands des artisans togolais et de pays voisins, notamment le Mali, l'invité d'honneur. Le MIATO 2023 promet d'être une plateforme dynamique pour promouvoir l'artisanat, autonomiser les femmes, et explorer le rôle du numérique dans ce secteur en constante évolution.

"Une belle mobilisation des artisans pour la 3ème édition du Marché International de l'Artisanat du Togo, MIATO, qui accueille cette année le Mali, comme invité d'honneur. Cela traduit la forte adhésion des artisans à la vision du Président de la République, SEM Faure Essozimna Gnassingbé, de faire de ce secteur un levier de croissance. Lors de ma visite des stands, j'ai pu admirer le génie créateur des artisans venus de toutes les régions de notre pays et d'ailleurs. Félicitations aux exposants et je souhaite à tous de faire de Bonnes affaires ! Pleins succès au MIATO !" a écrit le premier ministre Victoire Tomegah-Dogbé sur sa page Facebook.

**Dodo ABALO**

SOUS LE HAUT PATRONAGE DE SON EXCELLENCE MONSIEUR FAURE ESSOZIMNA GNASSINGBÉ, PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE TOGOLAISE

3<sup>EME</sup> EDITION

**miato**  
MARCHÉ INTERNATIONAL DE L'ARTISANAT DU TOGO

OCTOBRE 25 AU NOVEMBRE 05 2023

ESPLANADE DU PALAIS DES CONGRES DE LOME

THEME  
**L'artisanat à l'ère de l'autonomisation de la femme et du numérique: Enjeux et défis**

LIBRE & GRATUIT pour les visiteurs

INFOLINE: +228 9286 1919 / +228 9719 1436 | Mali Pays invité d'honneur

Logos: République Togolaise, OTR, Orabank, Port Autonome de Lomé, CEEAC, CEMA, NSIA, ARI, CODEPA

**TOGOSTARTUP.COM**

Nous aidons les entrepreneurs à vendre ou à transmettre leurs entreprises à d'autres entrepreneurs. Vous allez prendre votre retraite, voyager, vendre votre fonds de commerce, nous sommes là pour vous trouver des repreneurs fiables.

Whatsapp : 91 06 88 07 - 9612 04 24

**EMPLOITOGO.COM**

PUBLIER VOS OFFRES D'EMPLOI ET RECRUTER LE MEILLEUR CANDIDAT SUR EMPLOITOGO.COM

PRIX D'UNE ANNONCE : 10 000 FCFA

Whatsapp : 91 06 88 07 - 9612 04 24

Paiement par tmoney ou flooz

info@sogesti.net

**EMPLOIENPOCHE.COM**

PUBLIER VOS APPELS D'OFFRES, VOS MARCHES PUBLICS -INSCRIPTION COMME PRESTATAIRE

PRIX D'UNE ANNONCE : 10 000 FCFA

Whatsapp : 91 06 88 07 - 9612 04 24

Paiement par tmoney ou flooz

info@sogesti.net

**SOGESTI REVENDEUR DES LOGICIELS SAGE**

Nos consultants certifiés SAGE mettront leur expérience et leur savoir-faire à votre service pour vous accompagner dans tous vos projets. Du commercial, au consultant en passant par votre chef de projet dédié, vos interlocuteurs clés assurent l'installation, le paramétrage personnalisé, la formation, le support technique ainsi que la maintenance de votre système de gestion Sage.

Sage compta monoposte à partir 600 000 FCFA

sage gescom à partir de 600 000FCFA

sage paie rh à partir de 800 000 FCFA

Pour les installations et formations, merci de nous contacter:

NOUS JOINDRE SOGESTI GROUP

139 RUE VANLARE FACE CSTT

Whatsapp : 91 06 88 07 - 96 12 04 24

info@sogesti.net

**LE MEDIUM**  
Hebdomadaire d'Informations  
Santé - Politique - Economie - Développement - Culture

Récépissé  
N°0062/12/05/99/0465/29/10/12/HAAC

Adresse :  
23Rue Formatec, Agoè-CAcavéli  
01 BP : 450 Lomé  
Tél : +228 91538081  
Courriel : lemedium2013@yahoo.fr  
Maison de la Presse, Casier N° 78  
N°RCCM : TG-LOM 2015A6516  
NIF : 1000480972  
N°CFE : 7966PP2015/2015

Directeur Général :  
CRÉDO ADJÉ K. TETTEH  
Directeur de la Publication :  
Ali SAMBA  
Rédaction :  
Crédo TETTEH  
Ali SAMBA  
Infographie : JPB  
Crédit Photos: KEKERE Razak  
Impression : SDR  
Tirage : 2.500 exemplaires  
Distribution: Dodo Abalo (90 975256)

## TOGO /BANQUE MONDIALE : REVUE DES PORTEFEUILLES

Quelques jours après le rapport de la Banque mondiale sur les perspectives économiques du Togo, le Gouvernement a fait la revue des portefeuilles de l'institution de la Banque mondiale, par rapport au pays. Sandra Johnson, Ministre secrétaire général de la présidence et Gouverneur du Togo auprès de la Banque mondiale, a présidé la rencontre.

Elle a relevé les performances enregistrées dans la mise en œuvre des réformes engagées sous le leadership du Président de la République, qui ont permis d'enregistrer un accroissement important des appuis de l'institution en faveur du Togo. On note une augmentation substantielle des allocations de 341%, pour s'établir à environ 1 199,1 millions de dollars US, soit 719,46 milliards de FCFA en 2023.

Sandra Johnson renseigne que pour une mise en œuvre efficace et efficiente des réformes et projets du portefeuille de la Banque mondiale, portée par le Chef de l'Etat lui-même, un dispositif de suivi rapproché a été mis en place. " Comme résultats, pour l'année fiscale 2023, le Togo s'est distingué en occupant la première place en matière de ratio de décaissement (43,5%), au niveau de la région de l'Afrique de l'Ouest et Centrale.

A cela s'ajoute la forte progression des scores des différentes évaluations des politiques publiques de la Banque mondiale ces derniers mois ", a déclaré

Sandra Johnson. A la Présidence de la République, on indique que ces performances sont déterminantes dans l'allocation des ressources de l'Association internationale de développement (IDA).

### Accélération des procédures

Aux Assemblées annuelles du Groupe de la Banque mondiale et du Fonds Monétaire International, qui se sont déroulées à Marrakech du 09 au 15 octobre 2023, l'accélération de la préparation et de l'exécution des projets, qui est cruciale pour l'atteinte des objectifs de développement, a été largement débattu et reconnu par tous. Le Togo a donc adhéré à l'ambitieux programme d'accélération du rythme des interventions de la Banque et d'amélioration de son efficacité. En l'espèce, elle s'est engagée à simplifier ses procédures d'approbation des projets, à ajuster proportionnellement ses méthodes d'examen, et à mettre en place une technologie intelligente pour réduire les délais de traitement des demandes. " Je voudrais saluer ici cette réforme majeure qui vient conforter nos sollicitations récentes dans la gestion de la crise sécuritaire sur l'urgence dans l'exécution des projets ", dit Sandra Johnson, qui informe que la requête a déjà reçu un écho favorable de la Banque, acteur clé dans le financement et la mise en œuvre du PURS. " Nous travaillerons au cours de cette année fiscale à renforcer la gouvernance, avec en ligne de mire, l'utilisation efficiente des ressources allouées au bud-



Les officiels lors de la revue

get de fonctionnement et une allocation conséquente des ressources qui vont aux actions à fort impact sur la vie de nos populations, dans la mise en œuvre de l'ensemble des projets ", a-t-elle ajouté.

### Maintenir le cap

Selon le Gouverneur du Togo auprès de la Banque mondiale, le Togo a enregistré des progrès remarquables. Cependant, il ne devrait pas dormir sur ses lauriers. " Face aux défis de la crise sanitaire, de la crise économique mondiale, du changement climatique et de la crise sécuritaire, qui rendent l'accès aux financements de plus en plus difficile, nous devons redoubler d'efforts dans la mise en œuvre des interventions, ceci, dans le but d'impacter significativement et durablement les conditions de vie de nos populations, afin de ne laisser personne de côté ", a-t-elle relevé. Pour elle, la revue du portefeuille de la Banque Mondiale constitue donc une opportunité pour mener des réflexions sur l'approche de gouvernance la plus appropriée, pour une plus grande efficacité de la dépense et une célérité dans la mise en œuvre des projets de développement. Elle sert à faire le point de l'exécution des projets du

portefeuille, de relever les contraintes dans la mise en œuvre des projets, et d'identifier des approches de solutions, afin d'accélérer la consommation des ressources.

Dans son rapport sur les perspectives économiques du Togo, la Banque mondiale indique que la croissance économique du Togo devrait se maintenir autour de 5,2% en 2023 et 2024, avant de se renforcer et atteindre 5,8 % en 2025, tirée par un rebond de la demande extérieure et des conditions favorables à l'investissement privé. A moyen terme, le scénario de référence prévoit une stabilisation du potentiel de croissance du Togo à 5,5 %, jusqu'en 2030. Depuis l'apparition de la pandémie de COVID-19 en 2020, l'économie togolaise a montré des signes de résilience face à une série de chocs sans précédent, mais les populations vulnérables ont souffert et les marges budgétaires ont été épuisées. Cependant, selon la Banque Mondiale, un programme de réformes ambitieux pourrait entraîner son accélération à 7 %, y compris à travers la mobilisation de fonds pour atteindre les objectifs climatiques du Togo.

ALI SAMBA

## RECHERCHE DE LA PAIX AU SOUDAN : Le Togo poursuit ses efforts

Les participants à la première édition du "Lomé Peace and Security Forum", qui vient de se tenir dans la capitale togolaise, reconnaissent au Togo, son intérêt pour les questions de renforcement de la gouvernance démocratique, de paix et de sécurité en Afrique, ainsi que de sa capacité à sortir des sentiers battus pour mettre à l'agenda continental des questions majeures qui déterminent le présent de l'Afrique et son avenir, dans un contexte international en mutation.

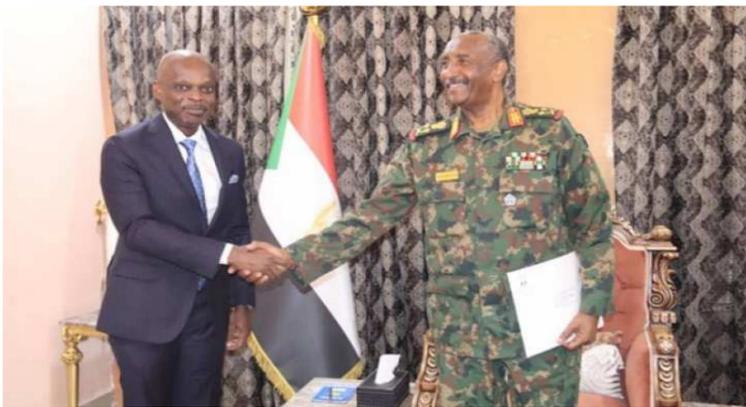
Aussitôt LPSF terminé, voici déjà Robert Dussey qui s'est envolé pour le Soudan, pays en proie à une guerre civile, aux terribles conséquences pour les populations.

Un communiqué du ministère des affaires étrangères annonce que le chef de la diplomatie togolaise Robert DUSSEY, a été reçu en audience par le Général Abdel Fattah AL-BURHAN, Président du Conseil de Souveraineté de Transition du Soudan. Il est dit que le Président AL-BURHAN a salué la qualité des liens d'amitié et de coopération bilatérale entre les deux pays et a remercié le président Faure Essozimna GNASSINGBE pour

son engagement en faveur de la résolution des conflits qui secouent le continent.

Avec son homologue soudanais, S.E.M. Ambassadeur Ali Al-Sadiq Ali, les discussions ont principalement porté sur la situation politique et sécuritaire au Soudan, marquée par des hostilités entre l'armée soudanaise et les Forces de Soutien Rapide (FSR). Robert DUSSEY a félicité les autorités soudanaises pour la reprise des négociations inter-soudanaises en cours à Djeddah et a réaffirmé l'engagement du Togo à soutenir pleinement toutes les initiatives de paix de la communauté internationale en faveur de la normalisation de la situation au Soudan.

En effet, les représentants des Forces armées soudanaises et les représentants des Forces de soutien rapide ont repris les pourparlers le 26 octobre 2023 à Jeddah. Le dialogue est facilité par le Royaume d'Arabie saoudite et les Etats-Unis d'Amérique, en partenariat avec un représentant conjoint de l'Union africaine et de l'Autorité intergouvernementale pour le développement (IGAD). Les Forces armées soudanaises et les Forces de soutien



Le ministre Robert Dussey (g) chez le Président du Comité de Transition du Soudan (dt)

rapide sont appelées à reprendre ce qui a été convenu entre elles dans la Déclaration de Jeddah " Engagement pour la protection des civils au Soudan " au 11 mai 2023 et l'accord de cessez-le-feu à court terme signé par les deux parties à Jeddah au 20 mai 2023.

Il faut rappeler que depuis le 15 avril 2023, le Soudan traverse une situation inédite de conflit armé opposant l'armée (SAF) aux Forces de soutien rapide (RSF), aux conséquences aussi désastreuses, en termes de bilan humain et matériel, que multidimensionnelles. Les 23 et 24 juillet 2023, il s'est tenu à Lomé, le dialogue consultatif et de la consultation des dirigeants politiques et militaires du Darfour.

Face à la situation, le Togo, fidèle à son engagement au service de la résolution des conflits qui ébranlent

le continent, en vue du renforcement de la Pax Africana, a accueilli des délégations des frères ennemis, venus essentiellement du Darfour, de discuter des effets de la guerre dans leur pays et d'échanger pour construire et adopter des vues communes susceptibles d'atténuer les implications désastreuses du conflit, et par-delà, d'examiner les possibilités d'une cessation des hostilités et d'un retour à la paix, à travers une solution négociée, globale et durable.

Au terme de ce dialogue consultatif, les participants avaient appelé les parties belligérantes, en particulier les RSF, à protéger les corridors et accès humanitaires et à permettre et faciliter le retour des Darfouriens, qui se sont réfugiés au Tchad.

Koudjoukabalo



### Zozo JUSTICE : GRÂCE PRÉSIDENTIELLE POUR 956 DÉTENUS DE DROIT COMMUN

Ils sont quelque 965 détenus de droit commun à recouvrer, depuis vendredi 27 octobre dernier, leur liberté sur toute l'étendue du territoire national. Cela fait suite à la décision du Président de la République, Faure Gnassingbé, de leur accorder la grâce présidentielle.

Depuis vendredi 27 octobre dernier, près d'un millier de détenus de droit commun, ont recouvré leur liberté des suites de la grâce présidentielle à eux accordée par le Chef de l'Etat, Faure Gnassingbé.

Cette mesure s'inscrit dans le cadre de la politique de désengorgement des établissements pénitentiaires, note-on de sources pénitentiaires. Ces détenus, faut-il le rappeler, sont en effet ceux qui ont presque purgés la quasi-totalité de leurs peines dans les prisons du pays.

Selon les ratios, ce sont 344 personnes libérées à Lomé, 76 à Aneho, 47 à Vogon, 42 à Tsevié, 46 à Notsé, 96 à Kpalimé, 62 à Sokodé, 23 à Bassar, 60 à Kara, 03 à Kanté, 73 à Mango, et 18 à Dapaong.

Notons que cette mesure du président Faure Gnassingbé intervient après celle de mars dernier qui avait permis de remettre en liberté quelque 352 détenus.

Mais une chose est de recouvrer sa liberté et l'autre est de se maintenir longtemps en liberté, ceci grâce à un programme de réinsertion bien ficelé et suivi.

@macite.tg

### GRAND LOMÉ: BIENTÔT, UN NOUVEAU SCHEMA DIRECTEUR D'AMENAGEMENT URBAIN



Au Togo, la région du Grand Lomé va bientôt disposer d'un nouveau schéma directeur d'aménagement et d'urbanisme (SDAU). Le nouvel outil, évoqué jeudi 26 octobre, lors de la réunion gouvernementale hebdomadaire par le ministre d'Etat en charge de l'urbanisme, est d'ores et déjà en cours de finalisation.

Une fois élaboré, il devrait permettre de régler l'occupation spatiale de la métropole, et remédier aux déséquilibres structurels observés depuis quelques années.

En effet, Lomé désormais structuré en 13 communes, connaît depuis plusieurs années, une forte expansion et une importante dynamique démographique, qui ont rendu nécessaire l'actualisation du précédent document initié il y a six ans.

L'ambition finale du gouvernement, est de permettre un développement harmonieux du territoire, et garantir ainsi un cadre de vie sain et viable à la population urbaine qui ne cesse de s'accroître. Pour rappel, à terme, plusieurs villes seront également dotées de schémas directeurs d'aménagement.

Source : @Republiquetogolaise.com

**Zozo**  
LOGISTIQUE : LE PORT DE LOMÉ  
ACCUEILLE UN NOUVEAU REMOR-  
QUEUR



Déjà leader dans la sous-région ouest-africaine, le Port de Lomé renforce ses capacités d'accueil de navires de grande taille. Ainsi qu'annoncé il y a quelques mois, la plateforme a officiellement accueilli le vendredi 27 octobre un nouveau remorqueur de dernière génération. Baptisé 'VB Lomé', en référence au nom de la multinationale propriétaire Boluda, le nouveau remorqueur est long de 28 mètres et dispose d'une propulsion de 5.600 chevaux. " Très puissant et très maniable, capable de s'adapter ", il est destiné à permettre aux grands navires d'accoster ou d'appareiller, a souligné le responsable Afrique du Groupe espagnol, Matthieu Lemoal, lors de la cérémonie organisée en présence de plusieurs officiels. " Avec le développement des mastodontes de la mer, des porte-conteneurs de plus de 400 mètres de longueur et 60 de largeur commencent à écumer nos océans et ont besoin de ports disposant de capacités convenables pour assurer leur accueil et départ. L'acquisition du VB Lomé vient à point nommé, et s'inscrit dans une série d'actions nécessaires qui permettront au port de Lomé de continuer à offrir à ses clients, des services nautiques de premier choix ", a insisté le directeur général du Port autonome, le Contre-amiral, Fogan Adegnon. Avec ce joyau, le Port de Lomé, qui a vu son trafic global augmenter de près de 35% durant les dernières années, compte désormais quatre remorqueurs. Source : @Republiquetogolaise.com

ANNÉE SCOLAIRE 2023-2024 : DATES DES  
EXAMENS ET CONCOURS



Le gouvernement, à travers les ministères en charge de l'éducation, de l'enseignement technique, et de l'enseignement supérieur, a dévoilé le vendredi 27 octobre dernier le calendrier des examens et concours de l'année académique 2023-2024. Comme l'an dernier, le bal sera ouvert par l'examen du Probatoire (BAC 1), à partir du 27 mai 2024. Le CFA (Certificat de fin d'apprentissage) clôturera l'année, en septembre. Les inscriptions à certains examens ont d'ores et déjà démarré depuis le 25 septembre dernier, soit une semaine après la reprise des classes. Pour rappel, l'année scolaire s'achèvera le 15 septembre sur tout le territoire. Les dates clés : BAC 1 : 27 au 31 mai 2024 ; CAP/BEP/BT : 04 juin au 27 septembre 2024 ; BEPC : 10 au 12 juin 2024 ; CEPD : 18 au 20 juin 2024 ; BAC 2 : 17 au 21 juin 2024 ; BTS : 1er au 05 juillet 2024 ; CFA : 02 au 07 septembre 2024. Source : @Republiquetogolaise.com

**ECONOMIE :**

**Baisse de l'inflation en lien avec la hausse des activités portuaires et aéroportuaires**

**L**e pays a de grands rêves. D'ici à quelques années, il veut les réaliser l'un après l'autre, afin de garantir à tous une prospérité. La mise en place des réformes, projets et infrastructures est donc nécessaire pour y arriver. C'est une tâche que le gouvernement réalise avec beaucoup de rigueur et de vigueur.

La Direction générale du budget et des finances (DGBF) a fait l'état des lieux de l'économie togolaise au premier semestre 2023. Les principales conclusions tirées montrent, sans l'ombre d'un doute, que le pays se rapproche de l'émergence. La situation économique à fin juin 2023 est telle que l'État a mobilisé 864,64 milliards de francs (pour une prévision annuelle de 1 957,48 milliards) pour financer son budget exercice 2023. Donc, au terme du semestre, le taux de réalisation des ressources du budget général est de 44,26 %. Lorsqu'on compare la somme réunie de janvier à juin à celle de 2022 à la même période (797 milliards de francs), on a une hausse de 7,76 %.

Pour le Gouvernement, c'est une mission réussie grâce aux évolutions économiques dictées

par les activités portuaires et aéroportuaires. La DGBF évalue le montant recouvré au titre des recettes fiscales à 453,44 milliards, représentant un taux de réalisation de 49,71 % sur une prévision de 912,10 milliards. Les dépenses budgétaires sont, elles, calculées à 632,06 milliards de francs.

La contribution du port de Lomé à cette embellie est due à la modernisation de la plateforme logistique. Elle a été dotée de 02 grues mobiles de dernière génération en février 2023, ce qui a renforcé sa capacité de traitement des marchandises. De plus, l'infrastructure maritime a fait son entrée dans le top 100 des ports mondiaux en 2022. Sur les 06 mois, le volume du trafic total au port est de 15,174 millions de tonnes, contre 14,749 millions au premier semestre 2022, synonyme d'une évolution de 2,8 % en glissement annuel.

Quant à l'aéroport, le trafic de passagers marque une hausse de 25,3 % en glissement annuel, à la fin du premier semestre. Le nombre des passagers est de 632 083 contre 472 166 l'année passée. Plus loin en 2021, c'étaient 279 522 passagers au cours des 06 premiers mois. Toutes ces



Le Port autonome de Lomé

performances limitent le taux d'inflation du semestre en moyenne à 6,3 %, contre 7,8 % en 2022. L'agriculture et les échanges commerciaux jouent également leur rôle.

Il faut souligner que les dépenses budgétaires au Togo ont aussi pris du relief. Le 06 octobre 2023, l'Assemblée nationale a adopté la Loi de finances rectificative 2023, approuvant ainsi le collectif budgétaire proposé par le gouvernement. Elle est projetée à 1 975,5 milliards de francs CFA en charges et en ressources. Comparé aux 1 957,9 milliards fixés premièrement, cela fait une augmentation de 0,9 %. Le Parlement signe aussi pour une hausse de 16,9 milliards de francs CFA des recettes budgétaires, qui s'éta-

blissent à 1 204,1 milliards, contre 1 187,2 milliards dans le budget initial. En ce qui concerne les dépenses budgétaires, ce sont maintenant 1 572,3 milliards. Avant, le pays les projetait à 1 554,7 milliards. C'est donc une hausse de 17,6 milliards.

Le Gouvernement indique que ces réajustements sont indispensables en ce sens qu'ils vont accélérer les actions publiques en faveur du mieux-être. La mise en place des infrastructures routières, scolaires, sanitaires, industrielles, énergétiques, etc. nécessite des fonds et le pays prend des mesures en connaissance de cause, pour lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale.

Koudjoukabal

**CAFE-CACAO :**

**Début de la campagne de commercialisation 2023-2024**

**L**a campagne de commercialisation du Café et Cacao 2023-2024 a été lancée ce weekend à Kpalimé par Rose Kayi Mivedor, ministre du commerce, de l'artisanat et de la consommation locale. A cette occasion, le CCFCC a dressé le bilan de la précédente. 3 500 tonnes de café et 9 000 tonnes de cacao ont été exportées, soit un peu plus que la campagne précédente où elles étaient respectivement de 3 200 tonnes et de 5 500 tonnes.

Selon la ministre Kayi Mivedor du commerce, le café et le cacao du Togo ont la réputation d'être de bonne qualité et font objet d'une forte demande sur le marché mondial. " Si notre ambition est d'arriver à en consommer la plus grande partie localement, il va sans dire qu'une bonne partie est destinée pour le moment à l'exportation. Nous devons donc viser l'augmentation de notre production, qui reste encore faible. Pour y arriver, il faut accroître les surfaces cultivables, et augmenter la productivité des plantations ", a déclaré Kayi Mivedor.

Pour la nouvelle campagne, Anselme Gouthon du CFCC a indiqué qu'elle s'annonce, comme une année d'opportunités sur le



La ministre Kayi Mivedor du Commerce et le président Anselme Gouthon

plan international pour les différents acteurs, dans le sous-secteur café et cacao. " Nous devons saisir ces opportunités, en ce qui concerne aussi bien la diversification des marchés que la négociation pour des prix plus rémunérateurs ", a-t-il déclaré, en lien avec la vision stratégique du secteur à l'horizon 2030 qui souhaiterait une filière performante sur toute la chaîne de valeur, créatrice de richesse et des emplois décents et permanents, surtout en milieu rural, à travers une culture professionnalisée, compétitive et durable.

Pour la ministre du commerce, les acteurs doivent relever les défis du secteur, surtout en ce qui concerne la concurrence sur les prix. Elle a indiqué que les prix

producteurs, tout en garantissant la survie des autres acteurs de la chaîne de valeur. " J'exhorte donc producteurs, acheteurs et exportateurs à procéder à une concertation fréquente entre eux, afin d'aboutir à des résolutions consensuelles " a dit Kayi Mivedor.

A l'occasion, le prix de l'Agence pour la valorisation des produits agricoles, remporté en février 2023 à Paris, a été remis à la présidente de la coopérative Dényigba Cacao, Mme Kpodzro Ayawa.

Koudjoukabal

**ALERTE ARNAQUE RECRUTEMENT**

INFORMATION COMPLÉMENTAIRE  
+228 22 53 14 00 +228 90 99 41 01

**8280**  
INDICATEUR NATIONAL DE PROTECTION  
EN OPPOSANT LE NUMÉRO VERT

**OTR**  
OFFICE TOGOLAIS DES RECETTES

FEDERER POUR BATIR  
www.otr.tg

## INCLUSION ET PROTECTION :

# Le ministère de l'action sociale au service des Togolais

Les élèves togolais sont en congés de détente depuis vendredi. C'est la nouveauté introduite dans le système éducatif au début de cette année scolaire. Ailleurs, on l'appelle congé de Toussaint. Il permet aux enfants de souffler après presque 7 semaines de cours.

Les élèves retrouveront les salles de classes dans une semaine. Ceux qui ont bénéficié de l'opération "Rentrée solidaire", initiée par le Chef de l'Etat, Faure Gnassingbé, retrouveront le chemin de l'école avec fierté. Pour le compte de la rentrée scolaire 2023-2024, 6 000 apprenants nécessiteux, handicapés et orphelins ont bénéficié de l'initiative exécutée par l'Agence de solidarité nationale (ASN), bras opératoires du ministère de l'Action sociale, de la Protection de la femme et de l'Alphabétisation.

Pour la rentrée scolaire 2023-2024, près d'un million d'élèves ont été satisfaits dans la région Centrale et des Plateaux. Ils ont reçu des articles comme des tableaux magnétiques, des stylos et crayons, des bicyclettes, des cartables, des trousse, des lampes de poche, etc. Ce qui a véritablement soulagé leurs parents. Plus de 87 500 élèves ont bénéficié de l'initiative depuis son lancement en 2010. La mise en œuvre de l'opération "Rentrée solidaire" témoigne de l'engagement sans cesse renouvelé des pouvoirs publics à garantir une éducation pour tous. Cela montre les efforts des autorités à atteindre l'ODD 4 qui promet une éduca-



La ministre de l'Action sociale

tion de qualité dans des conditions d'équité.

"Rentrée solidaire" n'est pas la seule initiative prise par l'Etat en faveur du secteur éducatif. Des moyens colossaux ont été déployés ces dernières années pour changer le visage de l'école togolaise. Déjà en 2008, les frais de scolarité au préscolaire et au primaire sont rendus gratuits. La conséquence est que plus de deux millions d'enfants ont fréquenté l'année suivante. En 2017, School Assur a été mis sur pied.

Ce programme de protection sociale permet aux apprenants des établissements publics d'avoir accès à des soins de santé de qualité. Il a, à son actif, plus de 03 millions de prises en charge (consultations, analyses, sollicitations de pharmacies, hospitalisations, chirurgies) et plus de 02 millions d'élèves assurés. À tout cela, il faut ajouter l'installation des cantines scolaires, qui offrent des repas chauds à plus de 90 000 élèves en moyenne chaque année, sans oublier la gratuité des frais d'inscription aux examens nationaux. Ces initiatives créent des conditions d'apprentissage propi-

ces.

Au Gouvernement, on fait savoir que la prise en compte des problèmes sociaux est perçue comme une priorité. Depuis la mise en place du ministère de l'Action sociale, de la Protection de la femme et de l'Alphabétisation, il dote le Togo de moyens pour freiner la pauvreté, assurer la protection sociale et apporter du soutien à n'importe quel Togolais. Chaque année, ce ministère prend sous ses ailes des centaines de milliers de citoyens. De l'assistance de l'Etat aux personnes vulnérables ou démunies, aux secours d'urgence en cas de catastrophes naturelles, le département déploie des initiatives salvatrices.

C'est encore lui qui coordonne les actions du gouvernement pour l'organisation et l'encadrement des populations, en vue de leur participation à l'autopromotion sociale.

Des ressources sont consacrées au ministère, conformément aux ambitions d'inclusion et d'harmonie sociales. En 2022, le pays a mis sur la table 1,27 milliard pour les interventions. La contribution

des partenaires, quant à elle, est de 527,8 millions de francs CFA. 804 536, dont 500 000 femmes et filles, ont pu bénéficier des actions (lutte contre les vulnérabilités des personnes handicapées, l'éducation ou la formation...) à travers des projets.

Au niveau de la protection de l'enfance, 314 000 mineurs ont été pris en charge contre les violences et la traite. Pour la promotion, l'éducation, la formation et la lutte contre les violences basées sur le genre, pas moins de 230 000 femmes et jeunes filles ont été prises en compte. Les victimes de catastrophes naturelles, les déplacés et les réfugiés ont bénéficié d'une prise en charge. Ils sont au total 231.000 personnes.

L'alphabétisation et l'éducation non formelle ont été offertes à 26 000 personnes sur le territoire. Les victimes de catastrophes ne sont pas oubliées. Pour les aider à sortir la tête de l'eau après avoir subi les conséquences des catastrophes naturelles, le ministère de l'Action sociale, de la Protection de la femme et de l'Alphabétisation leur apporte une assistance en vivres et non-vivres. Une campagne de sensibilisation a été lancée en septembre 2023, spécialement à l'endroit de 400 victimes de la région des Savanes, recensées de mars à mai de la même année. Et ce sera comme ça tout au long de l'année dans les autres régions du pays. Une preuve que le ministère travaille d'arrache-pied afin d'inclure les plus vulnérables dans le circuit économique.

ALI SAMBA

## UNIR et le PCC consolident leurs liens d'amitié et de coopération

Une délégation du Parti Communiste Chinois, conduite par Monsieur WANG Junwei, Directeur de l'institut de recherche sur l'histoire du parti et les documents relevant du comité central du Parti Communiste Chinois (PCC), vient de séjourner à Lomé dans le cadre d'une visite de travail avec le parti Union pour la République (Unir).

Le Secrétaire Exécutif du parti, le militant Atcholi Aklesso, s'est réjoui de cette visite qui dénote de la bonne qualité des liens d'amitié et de coopération qui existent entre les deux partis et les Présidents Faure Essozimna Gnassingbé et XI Jinping.

Des échanges avec les premiers responsables et cadres du parti Unir ont permis à la délégation chinoise d'exposer sur la construction, l'organisation, le fonctionnement et les règles de discipline du PCC. WANG Junwei a appelé au renforcement de la coopération entre la



Photo de famille des deux délégations

Chine et le Togo. Tout en remerciant les responsables du parti Unir pour leur chaleureux accueil, le chef de la délégation du PCC a rassuré de la volonté du Président XI Jinping d'œuvrer à l'amélioration des relations déjà existantes.

Monsieur WANG Junwei a eu un tête-à-tête avec le secrétaire exécutif

du parti Unir autour de plusieurs sujets d'intérêt général pour les deux partis. Atcholi Aklesso, Secrétaire Exécutif du parti Unir, a saisi l'opportunité de discuter des moyens d'approfondir ces excellentes relations bilatérales, d'explorer de nouveaux domaines de coopération et de consolider nos engage-

ments communs en faveur de la paix, de la stabilité et du développement durable. Lors de son séjour dans la capitale togolaise, la délégation chinoise a visité le Port Autonome de Lomé et l'ancien palais des gouverneurs, rebaptisé Palais de Lomé.

ALI SAMBA

## Zozo

SOMMET DE L'INDUSTRIE FINANCIERE AFRICAINE (AFIS) 2023 : LOMÉ ACCUELLE L'ACTE 3 DU 15 AU 16 NOVEMBRE PROCHAIN



Près d'un millier d'acteurs de premier plan de la finance sont attendus dans la capitale togolaise, du 15 au 16 novembre prochain, pour l'acte 3 du Sommet de l'industrie financière africaine (Afis). Après l'avoir organisé avec brio en 2022, Lomé s'apprete à accueillir l'acte 3 de cet événement continental, autour du thème de la construction d'une « industrie financière africaine de classe mondiale ».

Près d'un millier d'acteurs de premier plan du secteur de la finance, vont échanger, du 15 au 16 novembre prochain à Lomé, dans l'optique de trouver des solutions aux défis de leur secteur d'activités. Ceci avec pour objectif ultime de construire une industrie panafricaine des services financiers plus inclusive, plus robuste et plus durable. Et pour que cet événement ait un plein succès, le Chef de l'Etat a, en conseil des ministres jeudi 26 octobre dernier, requis l'implication de tous les membres du gouvernement.

Notons que l'édition 2022 de cet événement avait mobilisé, à l'auditorium de l'Hôtel du 2 Février, quelque 800 participants venus de 50 pays. Cette édition avait permis de sonner la mobilisation face aux bouleversements nés des crises diverses, notamment financières, sécuritaires, climatiques, inflationnistes et logistiques. @macite.tg

### DROIT D'AUTEUR : LE GOUVERNEMENT ADOPTE UN PROJET DE LOI



Au Togo, après plus de trois décennies de mise en œuvre, la législation nationale sur la protection du droit d'auteur, du folklore et des droits voisins s'apprete à évoluer. Le gouvernement, réuni jeudi en conseil des ministres a adopté un projet de loi dans ce sens.

Le texte, qui sera bientôt soumis à l'approbation des députés, veut répondre aux insuffisances et inadéquations constatées avec le temps, consolider les droits existants, et surtout tenir compte des exigences des accords internationaux ratifiés par le pays.

Aussi, la nouvelle mouture intègre-t-elle les nouveaux droits reconnus aux créateurs d'œuvres et aux artistes par les instruments internationaux et communautaires, tels que le rallongement de la durée de protection des œuvres de l'esprit de 50 à 70 ans, ou encore la rémunération pour copie privée et la perception des droits de reproduction par reprographie, qui permettra de rémunérer les auteurs écrivains et les éditeurs des œuvres littéraires.

Pour l'exécutif, la démarche est claire, il s'agit désormais de mieux protéger les droits patrimoniaux des créateurs et artistes togolais, et de contribuer ainsi au développement des industries culturelles et créatives. Enfin, il est à souligner que la nouvelle loi, une fois entérinée, devrait induire une évolution des missions de la principale entité de gestion et d'administration de tout sujet lié au droit d'auteur au Togo, le BUTODRA. Source: @Republiquetogolaise.com

# Productions

organise un colloque international

Thème

# “ CROIRE OU NE PAS CROIRE ”



Jeudi  
2 novembre 2023  
**08h30**

### PUBLIC CIBLE :

Enseignants-chercheurs,  
étudiants, membres de la  
société civile, les médias.

## 5 axes de débats

1- Point de vue religieux et sacré:  
Eglise catholique, Eglise Méthodiste,  
Confession Musulmane, croyance  
vaudou et croyance bouddhiste.

2- Point de vue laïc

3- Point de vue historique: cas d'un  
égyptologue.

4- Point de vue politique: Croire à un  
parti politique, engagement citoyen.

5- Point de vue personnel: Cas du  
Dr Thomas MENSAH.



**Auditorium de l'Institut Confucius (UL)**



# Compétition 2<sup>e</sup> EDITION BOBOBO

## TABLEAU DES DEMI - FINALES

DATES

DEMI - FINALES

### AGOME KPODZI (TERRAIN DE FOOT)

**SAMEDI**  
**11 NOVEMBRE 2023**  
**À 14H**

NOVISSI BOBOBO  
DE KOUMA KONDA

Contre

KEKELI BOBOBO  
DE KEBO TOE

AMENUVEVE BOBOBO  
DE KPELE TUTU

Contre

NUTIFABA BOBOBO DE  
KEBO AGBLODOME

Soy Cain

### AGOU GADZEPE (PLACE PUBLIQUE SOUS LES NEEM)

**DIMANCHE**  
**12 NOVEMBRE 2023**  
**À 14H**

NOVISI BOBOBO DE  
AGOME KPODJI

Contre

AMENUVEVE BOBOBO  
DE TOVE AHOUNDJO

NOVISI BOBOBO  
DE TOVE DJIGBE

Contre

LONLONLI BOBOBO  
DE KPIME TOMEGBE

ese  
AQUA PLUS

NB : LE JURY RENCONTRERA LES PRESIDENTS DES GROUPES AVANT LE DEBUT DES PRESTATIONS A KPODJI (SAMEDI) ET AGOU ( DIMANCHE)

FRÉQUENCE 1

PHARMACIE  
Boulevard

TV 7

Mi Le Novissi

DAGAN

BOLLORE  
TRANSPORT & LOGISTICS

SOLA

ONOMC

K-NET

DAGAN

DAGAN

DAGAN



# Compétition 2<sup>e</sup> EDITION BOBOBO

## ÉVÉNEMENTS PARALLÈLES

A L'INTENTION DES MEMBRES DES GROUPES PARTICIPANTS ET DES POPULATIONS  
DU VENDREDI 10 AU DIMANCHE 12 NOVEMBRE 2023  
DE 8H30 À 12H30 À LA PLACE DU 30 AOÛT DE KPALIME

## INITIATION DES FEMMES A LA FABRICATION DU SAVON ET A LA TRANSFORMATION DES PRODUITS LOCAUX AGRICOLES

### VENDREDI 24 & SAMEDI 25 NOVEMBRE 2023 À KPALIMÉ

- 9H À 16H : FOIRE DES OEUVRES ET PRODUITS LOCAUX PAR LES RESPONSABLES DE ZONES ( PLACE DU 30 AOÛT)

### VENDREDI 24 NOVEMBRE À KPALIMÉ

- 14H30-17H30 : GRANDE RENCONTRE DES ÉLÈVES AUTOUR DU THÈME: " **FORMATION ET MÉTIERS D'AVENIR : FAIRE AIMER LE PAYS AUX JEUNES** " ( SALLE DE RÉUNION DE LA COMMUNE DE KLOTO 1)

### VENDREDI 24 NOVEMBRE 2023

**19H30 :**

- Contes, humour et musiques de chez nous
- Boissons et mets de chez nous (Lieu à déterminer)

VENEZ NOMBREUX SOUTENIR NOS ARTISANS ET AGRICULTEURS

**ENTRÉE  
GRATUITE  
ET LIBRE  
POUR  
LA FOIRE**

POUR LE DÎNER CULTUREL UNE PARTICIPATION FINANCIÈRE SERA DEMANDÉE.

**INSCRIPTION AU 90193485**

LA COMPÉTITION BOBOBO, QUAND LA CULTURE ET LE SOCIAL CHEMINENT ENSEMBLE POUR LA FIERTE D'ÊTRE NOUS-MÊMES !!!

ASSURANCES  
GTA  
EN TOUTE CONFIANCE

FRÉQUENCE 1

PHARMACIE  
Boulevard

Togocom

Soy Cain

Mi Le Novissi

DAGAN

DAGAN

BOLLORE  
TRANSPORT & LOGISTICS

TV 7

ese  
AQUA PLUS

SOLA

ONOMC

K-NET

DAGAN

DAGAN

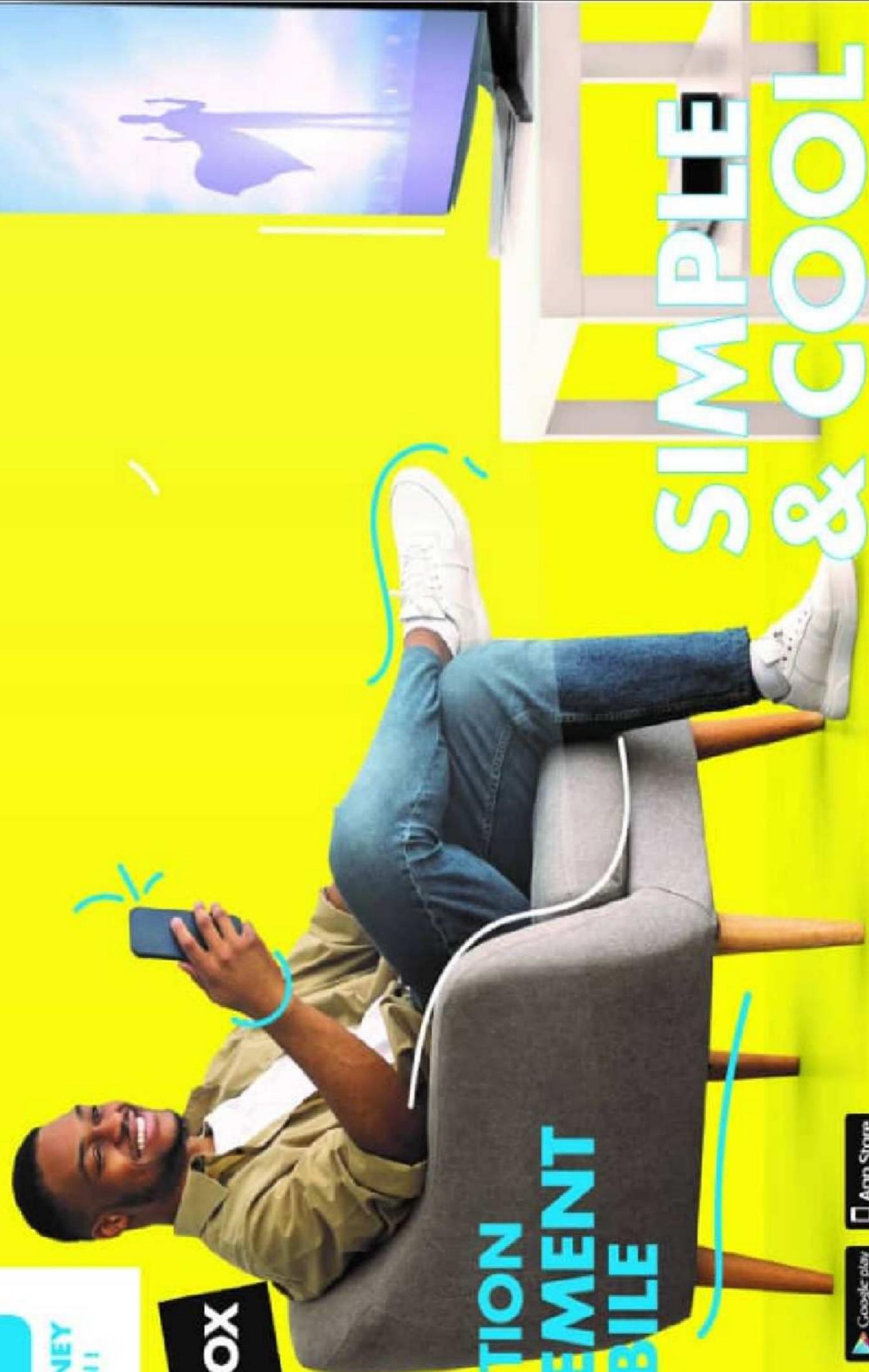
DAGAN

# REABONNEZ-VOUS A CANALBOX VIA CORIS MONEY



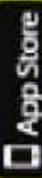
**CORIS MONEY**  
Simple et cool !

**CANAL BOX**  
PRENEZ LE MONDE  
DE VITESSE



## LA SOLUTION DE PAIEMENT MOBILE

# SIMPLE & COOL

Disponible gratuitement sur  

par  **CORIS BANK**